

Model: AX1013

ASPERX

10000mAh POWER BANK

User Manual

Please read the manual before using the product and keep it for future reference.

English ----- 01-03

Deutsch ----- 04-06

Français ----- 07-09

Italiano ----- 10-12

Español ----- 13-15

Angličskí ----- 16-18

Engelska ----- 19-21

English ----- 22-24

日本語 ----- 25-27

Specifications

Product Name: Power Bank Model: AX1013

Battery Capacity: 3.85V 10000mAh(38.5Wh)

Input(Type-C/Cable): 5V~3A/9V~2A,12V~1.5A

Output(Type-C/Cable): 5V~3A/9V~2.22A,12V~1.67A,10V~2.25A

Wireless Output: 5W/15W(5WMax)

Total Output: 5V~3A

Package Content

10000mAh Portable Charger

Charging Cable

User Manual

Recharge your portable charger

• Use a Type-C Cable adapter to charge the power bank (Type-C Cable USB input);

Charge your device

Connect your device to the battery pack and it will be charged automatically. If not, press the power button to restart the battery pack.

Caution

• Keep the battery pack away from liquids or any heat source;

• Please do not dismantle the product;

• Fully charge the battery pack at least once in every three months;

• Dispose of battery under local legal environmental terms;

• Do not charge your devices while the battery pack is being charged.

Warranty

portable chargers are covered by an 18 month limited warranty from the date of its original purchase. If any problem occurs, please contact our support team with your order number.

FAQ

Q: Why does my power bank not have as many charges as I expected?
A: The actual capacity of power bank may vary from the rated one due to energy conversion (typical 85-92%) and circuit losses (typical remaining 65-74%). This is common for all power banks. * Number of Charges=Powerbank Rated Capacity x 90% x 74%/Device Battery Capacity Actual(charging efficiency may differ depending on your charging behavior).

Specificationen

Produktname: Power Bank Modell: AX1013

Batteriekapazität: 3.85V 10000mAh(38.5Wh)

Eingang(Type-C/Kabel): 5V~3A/9V~2A,12V~1.5A

Ausgang(Type-C/Kabel): 5V~3A/9V~2.22A,12V~1.67A,10V~2.25A

Ausgangleistung: 5W/15W(5WMax)

Gesamtleistung: 5V~3A

Lieferinhalt

10000mAh Tragbares Ladegerät

Ladekabel

Benutzerhandbuch

Aufladen Ihres tragbaren Ladegerätes

• Verwenden Sie einen Typ-C-Kabel-Adapter, um die Powerbank aufzuladen (Typ-C-Kabel USB-Eingang);

Aufladen Ihres Gerätes

Schließen Sie Ihr Gerät an das Batteriepaket an und es wird automatisch aufgeladen. Falls nicht, drücken Sie die Power-Taste, um den Batteriesack neu zu starten.

Vorsicht

• Halten Sie den Batteriesack von Flüssigkeiten oder jeglicher Wärmequelle fern;

• Das Produkt nicht zerlegen;

• Laden Sie den Akku mindestens einmal alle drei Monate vollständig auf;

• Entsorgen Sie die Batterie gemäß den Bestimmungen der örtlichen Umweltsätze;

• Laden Sie Ihre Geräte nicht während des Ladevorgangs des Batteriesacks auf.

Garantie

Für die tragbaren Ladegeräte gilt eine beschränkte Garantie von 18 Monaten ab dem Erstkauft datum. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an unser Betreuungsteam mit Angabe Ihrer Bestellnummer.

FAQ

F: Warum hat meine Powerbank nicht so viele Aufladungen wie erwartet?
A: Die tatsächliche Kapazität der Powerbank kann aufgrund von Energieumwandlung (typischerweise 85-92%) und Stromkreisverlusten (typischerweise verbleibend 65-74%) von der Nennleistung abweichen. Dies ist bei allen Powerbanks üblich. * Anzahl der Aufladungen=Powerbank Nennkapazität x 90% x 74%/Gerätebatteriekapazität. Die tatsächliche Ladeeffizienz kann je nach Ladeverhalten variieren.

F: Ist es möglich, während des Ladevorgangs des Batteriesacks auch andere Geräte aufzuladen?
A: Nein, es wird die Lebensdauer des Batteriesacks beeinträchtigen.

F: Kann ich es für internationale Reisen mitnehmen?
A: Ja, es kann international verwendet werden. Stellen Sie einfach sicher, dass Sie einen kompatiblen Adapter-Konverter mit der entsprechenden Spannung des Ziellandes verwenden.

F: Kann es an Bord von Flugzeugen mitgenommen werden?
A: Ja, alle externen Batterien mit einer Kapazität unter 27027mAh / 100 Wattstunden können legal und sicher an Bord von Flugzeugen mitgenommen werden. Als Referenz, die Kapazität dieses tragbaren Ladegerätes beträgt 10000mAh / 38.5Wattstunden.

Q: Wie lange dauert es, um es vollständig aufzuladen?
A: Normalerweise lädt der Typ-C-Kabelanschluss und ein Typ-C-Anschlussadapter (über 20W) den Akku um 3,5 Stunden auf.

F: Wie lange dauert es, die Batterie vollständig zu laden?
A: Normalerweise wird über den Micro-USB-Anschluss und einen Standard DC 5V/2A-Adapter das Batteriepaket etwa 6 Stunden, über den Typ-C-Anschluss und einen DC 5V/2A-Adapter etwa 6 Stunden aufgeladen.

F: Unterstützt dies QC 3.0?
A: Power Delivery oder QC 3.0 wird unterstützt.

Contact us:

CE, FCC, RoHS, NOM, REACH

MADE IN CHINA

Caractéristiques

Nom du produit: Power Bank Model: AX1013

Capacité de la batterie: 3.85V 10000mAh(38.5Wh)

Entrée(Type-C/Cable): 5V~3A/9V~2A,12V~1.5A

Sortie(Type-C/Cable): 5V~3A/9V~2.22A,12V~1.67A,10V~2.25A

Sortie sans fil: 5W/15W(5WMax)

Sortie totale: 5V~3A

Contenu du coffret

Batteries externes 10000 mAh

Câble de charge

Manuel d'utilisation

Rechargez votre batteries externes

• Utilisez l'adaptateur de câble type - C pour charger l'alimentation mobile (entrée USB de câble type - c);

Chargez votre appareil

Connectez votre appareil à la batterie et il sera automatiquement chargé. Sinon, appuyez sur le bouton d'alimentation pour redémarrer la batterie.

Specifiche

Nome del prodotto: Power Bank Modello: AX1013

Capacità della batteria: 3.85V 10000mAh(38.5Wh)

Ingresso (Type-C/Cavo): 5V~3A/9V~2A,12V~1.5A

Uscite (Type-C/Cavo): 5V~3A/9V~2.22A,12V~1.67A,10V~2.25A

Uscita wireless: 5W/15W(5WMax)

Uscita totale: 5V~3A

Contenuto del pacco

Caricabatterie portatile da 10000 mAh

Cavo di ricarica

Manuale dell'utente*1

Ricarica il tuo caricabatterie portatile

• Utilizzare un adattatore cavo di tipo C per caricare la banca di alimentazione (ingresso USB cavo di tipo C);

Carica il tuo dispositivo

Collega il tuo dispositivo alla batteria e verrà caricato automaticamente. Se no, premere il pulsante di accensione per riavviare la batteria.

Attenzione

• Tenere il pacco batteria lontano da liquidi o da qualsiasi fonte di calore;

• Si prega di non smontare il prodotto;

• Caricare completamente la batteria almeno una volta ogni tre mesi;

• Smaltire la batteria secondo i termini ambientali legali locali;

• Non caricare i dispositivi mentre la batteria è in carica.

Garanzia

I caricatori portatili sono coperti da una garanzia limitata di 18 mesi dalla data di acquisto originale. In caso di problemi, contattate il nostro team di supporto con il numero dell'ordine.

FAQ

Q: Perché la mia banca di potere non ha tutte le spese che mi aspettavo?
A: La capacità effettiva della banca di potere può variare da quella nominale a causa della conversione di energia (tipicamente 85-92%) e delle perdite di circuito (tipicamente 65-74%). Questo è comune per tutte le banche di potere. * Numero di cariche (Capacità nominale Powerbank x 90% x 74%) / Capacità batteria del dispositivo.

L'efficienza effettiva di ricarica può variare a seconda del comportamento di ricarica.

Especificaciones Nombre del producto: Power Bank Modelo: AX1013 Capacidad de la batería: 3.85V 10000mAh(38.5Wh) Entrada(Type-C/Cable): 5V~3A/9V~2A,12V~1.5A Salida(Type-C/Cable): 5V~3A/9V~2.22A,12V~1.67A,10V~2.25A Salida inalámbrica: 5W/15W(5WMax) Salida total: 5V~3A Contenido del paquete Cable de carga de 10000 mAh Manual de usuario Recarga tu cargador portátil Cargar la fuente de alimentación móvil con el conector del cable tipo - C (entrada USB del cable tipo - c); Carga tu dispositivo Conecta su dispositivo a la batería y se cargará automáticamente. Si no, presione el botón de encendido para reiniciar el paquete de baterías.	Precaución - Mantenga la batería alejada de líquidos o cualquier fuente de calor; - No desmonte el producto; - Cargar la batería al menos cada tres meses; - Desenchufe la batería de acuerdo con los términos ambientales legales locales; - No cargue sus dispositivos mientras se carga la batería. Garantía Los cargadores portátiles están cubiertos por una garantía limitada de 18 meses a partir de la fecha de compra original. Si ocurre algún problema, comuníquese con nuestro equipo de soporte con su número de pedido. FAQ ¿Por qué mi fuente de alimentación móvil no cuesta tanto como esperaba? R: Debido a la conversión de energía (generalmente 85 ~ 92%) y la pérdida del circuito (generalmente se mantiene en 65 ~ 74%), la capacidad real de la fuente de alimentación móvil puede ser diferente de la capacidad nominal. Esto es común para todas las fuentes de energía móviles. Número de cargas = (capacidad nominal de la fuente de alimentación móvil X 90% X 74%) / capacidad de la batería del equipo. La eficiencia real de la carga puede variar según su comportamiento de carga.	P: Es posible cargar otros dispositivos mientras se carga la batería? R: No, causaría efectos perjudiciales en la vida útil de la batería. P: Puedo llevarlo conmigo para viajes internacionales? R: Sí, se puede utilizar internacionalmente. Solo asegúrese de usar un convertidor de adaptador compatible con el voltaje del país al que viaja. P: Se puede llevar a bordo de los aviones? R: Sí, todas las baterías externas con una capacidad inferior a 27 027 mAh/100 vatios hora se pueden llevar a bordo de los aviones de forma legal y segura. Para tu referencia, la capacidad de este cargador portátil es de 10000 mAh / 38.5 vatios hora. P: ¿cuánto tiempo se necesita para cargar completamente? R: Normalmente, los puertos de cable tipo - C y los adaptadores de Puerto tipo - C (más de 20w) pueden cargar la batería durante aproximadamente 3,5 horas. P: ¿Cuánto tiempo se tarda en cargarlo por completo? R: Por lo general, el puerto Micro USB y un adaptador DC 5V/2A estándar recargan la batería alrededor de 6 horas, el puerto tipo C y un adaptador DC 5V/2A recargan la batería alrededor de 6 horas. P: Es compatible con QC 3.0? R: Soporta para Power delivery o QC 3.0.	Specyfikacje Nazwa produktu: Power Bank Model: AX1013 Pojemność baterii: 3.85V 10000mAh(38.5Wh) Wejście(Type-C/Kabel): 5V~3A/9V~2A,12V~1.5A Wyjście(Type-C/Kabel): 5V~3A/9V~2.22A,12V~1.67A,10V~2.25A Wyjście bezprzewodowe: 5W/15W(5WMax) Łączna moc wyjściowa: 5V~3A Zawartość paczki Kabel do ładowania 10000 mAh Instrukcja obsługi Ładuj swoją przenośną ładowarkę Użyj adaptera kabla typu C do ładowania banku zasilania (wejście USB kabla typu C); Ładuj swoje urządzenie Podłącz urządzenie do akumulatora, a zostanie ono naładowane automatycznie, jeśli nie, naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić akumulator.	Ostrożność - Trzymaj akumulator z dala od płynów lub źródeł ciepła; - Proszę nie demontować produktu; - Przeładuj akumulator co najmniej raz na trzy miesiące; - Baterie należy użytkować zgodnie z lokalnymi przepisami prawnymi dotyczącymi ochrony środowiska; - Nie ładuj urządzeń podczas ładowania akumulatora. Gwarancja przenośne ładowarki są objęte 18-miesięczną ograniczoną gwarancją od daty zakupu. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów prosimy o kontakt z naszym zespołem wsparcia podając numer zamówienia. Często zadawane pytania P: Dlaczego mój power bank nie ma tylu ładunków, jak się spodziewałem? Odp: Rzeczywista pojemność banku mocy może różnić się od znamionowej ze względu na konwersję energii (typowo 85-92%) i straty obwodów (typowo pozostające 65-74%). Jest to powszechne dla wszystkich banków energii. * Liczba ładowań=Pojemność znamionowa Powerbank x 90% x 74%/Pojemność baterii urządzenia. Rzeczywista wydajność ładowania może się różnić w zależności od zachowania ładownika.	P:Czy podczas ładowania akumulatora można ładować inne urządzenia? O: Nie, będzie to miało szkodliwy wpływ na żywotność akumulatora. P: Czy mogę zabrać go ze sobą w podróż międzynarodową? Odp: Tak, można go używać na całym świecie. Upewnij się tylko, że używasz zgodnej przejściówki z napięciem obowiązującym w kraju, do którego się wybierasz. P: Czy można go zabrać na pokład samolotu? O: Tak, wszystkie baterie zewnętrzne o pojemności poniżej 27027 mAh/100 watogodzin można legalnie i bezpiecznie wnieść na pokład samolotu. W celach informacyjnych, pojemność tej przenośnej ładowarki wynosi 10000 mAh / 38.5 watogodzin. P: Jak długo trwa, aby go w pełni naładować? Odp: Zwykle port kabla typu C i adapter portu typu C (ponad 20W) ładuje akumulator około 3,5 godzin. P: Ile czasu zajmie pełne naładowanie? Odp: zwykle port Micro USB i standardowy adapter DC 5V/2A ładują akumulator przez około 6 godzin, port typu C i adapter DC 5V/2A ładują akumulator przez około 6 godzin. P: Czy to obsługuje QC 3.0? O: Dostarczanie mocy lub QC 3.0 jest obsługiwane.	Spezifikationen Produktname: Power Bank Model: AX1013 Batteriekapazität: 3.85V 10000mAh(38.5Wh) Eingang (Type-C/Kabel): 5V~3A/9V~2A,12V~1.5A Ausgang (Type-C/Kabel): 5V~3A/9V~2.22A,12V~1.67A,10V~2.25A Trägungsladung: 5W/15W(5WMax) Gesamtleistung: 5V~3A Paketels innehåll 10000mAh bärbar laddare Laddningskabel Användarmanual Ladda din bärbara laddare Använd en typ-C-kabeladapter för att ladda strömbanken (typ-C-kabel USB-ingång). Ladda din enhet Anslut din enhet till batteripaketet så laddas den automatiskt. Om inte, tryck på strömknappen för att starta om batteriet.	Varning - Håll batteripaketet borta från vätskor eller värmekällor; - Vänta inte demontera inte produkten; - Ladda batteriet till minst en gång var tredje månad; - Kassera batteriet enligt lokala lagliga miljöföreskrifter; - Ladda inte dina enheter medan batteripaketet laddas. Garanti bärbara laddare täcks av en 18 månaders begränsad garanti från det ursprungliga köptillfället. Om något problem uppstår, kontakta vårt supportteam med ditt ordernummer. FAQ F: Varför har min powerbank inte så många avfgifter som jag förväntade mig? S: Den faktiska kapaciteten hos kraftbanken kan variera från den nominerade på grund av energiomvandling (typiskt 85-92%) och kretsörlustar (typiskt återstår 65-74%). Detta är vanligt för alla kraftbankar. * Antal laddningar=Powerbank nominell kapacitet x 90% x 74%/Enhetens batterikapacitet. Faktisk laddningseffektivitet kan variera beroende på ditt laddningsbeteende. La operación de este equipo está sujeta a las siguientes condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. IC CAUTION: Radio Standards Specification RSS-Gen, issue 5 English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with FCC/Industry, Science and Economic Development (Canada), Industry Canada (FCC/ISED). Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause interference. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. RF exposure statement: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. French: Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSB) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: Cet appareil ne doit pas causer d'interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil. Déclaration d'exposition RF: L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.
F: Är det möjligt att ladda andra enheter medan batteripaketet laddas? S: Nej, det kommer att orsaka skadliga effekter på batteripaketets livslängd. P: Kan jag ta den med mig för internationella resor? S: Ja, den kan användas internationellt. Se bara till att använda en kompatibel adapter omvärdare med spänningen i det land du reser till. F: Kan det tas ombord på flygplan? S: Ja, alla externa batterier med kapacitet under 27027mAh/100 watttimmar kan laglig och säkert tas ombord på flygplan. För din kännedom, kapaciteten för denna portabla-laddare är 10000mAh / 38.5 watttimmar. F: Hur lång tid tar det att ladda den helt? S: Vanligtvis laddar Type-C-kabelporten och en standard DC 5V/2A-adapter batteriet cirka 6 timmar. Type-C-porten och en DC 5V/2A-adapter laddar batteriet cirka 6 timmar. F: Stöder detta QC 3.0? S: Stöd för energi eller QC 3.0 stöds.	Specificaties Naam van het product: Power Bank Model: AX1013 Batteriekapaciteit: 3.85V 10000mAh(38.5Wh) Input(Type-C/Kabel): 5V~3A/9V~2A,12V~1.5A Uitgang (Type-C/Kabel): 5V~3A/9V~2.22A,12V~1.67A,10V~2.25A Draadloze uitgang: 5W/15W(5WMax) Totale vermogen: 5V~3A Pakketinhoud 10000 mAh draagbare oplader Opladingskabel Gebruiksaanwijzing Laad uw draagbare oplader op Gebruik een Type-C-kabeladapter om de powerbank op te laden (Type-C-kabel USB-ingang). Laad uw apparaat op Sluit je toestel aan op de battery pack en deze wordt automatisch opgeladen. Zo niet, druk op de aan/uit-knop om de accu op te starten.	Voorzichtigheid - Houd het batterijpakket uit de buurt van vloeistoffen of warmtebronnen; - Haal het product niet uit elkaar; - Laad de batterij minstens één keer per drie maanden volledig op; - Voer de batterij af volgens de lokale wettelijke milieuvoorschriften; - Laad uw apparaten niet op terwijl de accu wordt opgeladen. Garantie draagbare opladers worden gedekt door een beperkte garantie van 18 maanden vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop. Als er zich een probleem voordoet, neem dan contact op met ons ondersteuningsteam met uw bestelnummer. FAQ V: Waarom heeft mijn powerbank niet zoveel laden als ik verwacht had? A: De werkelijke capaciteit van de powerbank kan variëren van de nominale als gevolg van energioverzetting (typisch 85-92%) en circuitverliezen (typisch resterende 65-74%). Dit is gebruikelijk voor alle powerbanks. * Aantal ladingen = (Powerbank Nominale Capaciteit x 90% x 74%) / Apparaat Batterij Capaciteit. De werkelijke laadefficiëntie kan verschillen afhankelijk van uw laadgedrag.	Is het mogelijk om andere apparaten op te laden terwijl de accu wordt opgeladen? A: Nee, dit heeft nadelige gevolgen voor de levensduur van de accu. V: Kan ik het meenemen voor internationale reizen? A: Ja, het kan internationaal worden gebruikt, zorg er wel voor dat u een compatibele adapter/converter gebruikt met het voltages van het land waar u naartoe reist. V: Mag het mee aan boord van vliegtuigen? A: Ja, alle externe batterijen met een capaciteit van minder dan 27027mAh/100 wattuur kunnen legal en veilig aan boord van vliegtuigen worden meegenomen. Voor uw referentie, de capaciteit van deze draagbare oplader is 10000mAh / 38.5 wattuur. V: Hoe lang duurt het om het volledig op te laden? A: Meestal laadt de Type-C-kabelpoort en een Type-C-poortadapter (oven 20W) de batterij runt 3,5 uur op. V: Hoe lang duurt het om hem volledig op te laden? A: Gewoonlijk wordt de batterij met de micro-USB-poort en een standaard DC 5V/2A-adapter in ongeveer 6 uur opgeladen, terwijl de Type-C-poort en een DC 5V/2A-adapter de batterij in ongeveer 6 uur opladen. V: Ondersteunt dit QC 3.0? A: De levering van de macht of QC 3.0 wordt ondersteund.	仕様 製品名: Power Bank モデル: AX1013 バッテリー容量: 3.85V 10000mAh(38.5Wh) 入力(Type-Cケーブル): 5V~3A/9V~2A,12V~1.5A 出力(Type-Cケーブル): 5V~3A/9V~2.22A,12V~1.67A,10V~2.25A 無線出力: 5W/15W(5WMax) 合計出力: 5V~3A パッケージ内容 10000mAhポータブルモバイルバッテリー 充電ケーブル 取扱説明書 ポータブルモバイルバッテリーを充電する Type-Cケーブルアダプタを使用して、モバイル電源を充電する (Type-CケーブルをUSB入力)。 お使いのデバイスを充電する お使いのデバイスをモバイルバッテリーに接続すると、自動的に充電されます。ない場合は、電源ボタンを押してもモバイルバッテリーを再起動してください。	ご注意 - モバイルバッテリーは液体やいかなる熱源から離れてください。 - 製品を分解しないでください。 - 少なくとも3ヶ月ごとに電池パックに充電する。 - 現地の法律規程に従ってバッテリーを処分してください。 - モバイルバッテリーの充電時にデバイスを充電しないでください。 保証 ポータブルモバイルバッテリーは、オリジナル購入の日から18ヶ月間保証されています。何か問題があったら私たちのサポートチームに連絡し、ご注文番号を教えてください。 FAQ Q: なぜ私のモバイル電源が私が予想していたほど充電がかららないのですか? A: エネルギー変換 (通常85 ~ 92%) と回路損失 (通常65 ~ 74%) のため、モバイル電源の実際の容量は定格容量と異なる可能性があります。これはすべてのモバイル電源に共通しています。充電回数 (モバイル電源定格容量 x 90% x 74%) / デバイスバッテリー容量。実際の充電効率は、充電履歴によって異なる場合があります。	Q: モバイルバッテリーの充電時に他のデバイスを充電できますか? A: できません。これはモバイルバッテリーの寿命に不利な影響を与えます。 Q: 国際旅行に持って行くことができますか? A: はい、国際旅行に使用することができます。旅行先の国の電圧と互換性のあるアダプタ変換器を確認してください。 Q: 機内でもっていいのですか? A: はい、すべての外部バッテリーが27027mAh/100ワット時以下の外部電池として合法的に機内に持ち運ぶことができます。参考のために、このモバイルバッテリーの容量は10000mAh/38.5ワット時です。 Q: 完全充電にはどのくらい時間がかかりますか? A: 通常、Type-CケーブルポートとType-Cポートアダプタ (20 W以上) はバッテリーパックを約3.5時間充電できます。 Q: 充電にはどのくらい時間がかかりますか? A: 通常、Micro USBポートと標準的なDC 5V/2Aアダプタは、モバイルバッテリーを充電するのに約6時間、ポートとDC 5V/2Aアダプタはモバイルバッテリーを充電するのに約6時間かかります。 Q: これはQC 3.0をサポートしますか? A: Power DeliveryまたはQC 3.0をサポートします。	La operación de este equipo está sujeta a las siguientes condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. IC CAUTION: Radio Standards Specification RSS-Gen, issue 5 English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with FCC/Industry, Science and Economic Development (Canada), Industry Canada (FCC/ISED). Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause interference. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. RF exposure statement: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. French: Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSB) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: Cet appareil ne doit pas causer d'interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil. Déclaration d'exposition RF: L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.